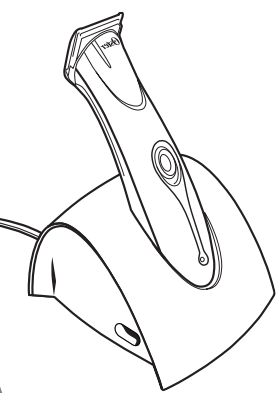


Pro-Cord/Cordless Trimmer Instruction Manual

• For Commercial Use Only •

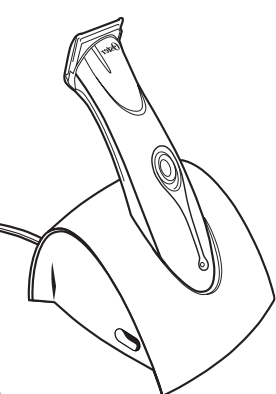


For Model Numbers: 76997



Rasoir Effileur Pro-Cord/Cordless Manuel d'Instruction

• À des fins commerciales seulement •

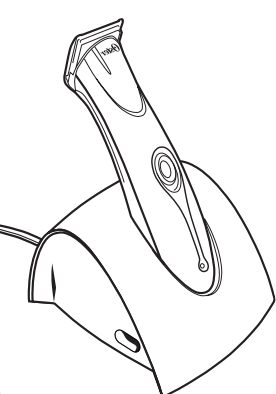


For the numbers of model: 76997



Recortadora Pro-Cord/Cordless Instruction Manual

• Solamente para uso comercial •



Para los números de modelo: 76997



IMPORTANT SAFEGUARDS

Commercial Trimmer
When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
Read all instructions before using this appliance

DANGER

- To reduce the risk of electric shock:
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
 - DO NOT use while bathing or in a shower.
 - DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
 - Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
 - Unplug this appliance before cleaning.

WARNING

- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
 - Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
 - Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
 - Keep cord away from heated surfaces.
 - Never drop or insert any object into any opening.
 - Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - Do not use this appliance with a damaged or broken comb, as facial injury may occur.
 - Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to "off" then remove plug from outlet.
 - Avoid contact with moving blades.
 - Replace damaged/broken combs/blade immediately to avoid injury.
 - The power of the cord is only for one trimmer. Do not operate two trimmers on one charge.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

Rasoir Effileur Commercial
L'utilisation de cet appareil doit être accompagnée de précautions essentielles. Y compris les suivantes:
Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.

ATTENTION

- Pour réduire le risque de chocs électriques:
- Si l'appareil tombe dans l'eau, n'essayez pas de le ramasser, débranchez-le immédiatement.
 - N'utilisez pas l'appareil dans la baignoire ou dans la douche.
 - Ne pas placer ou entreposer l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans un bain ou un évier. Ne pas placer dans l'eau ou dans un autre liquide sous aucune façon.
 - Débrancher toujours cet appareil de la prise de courant immédiatement après l'usage, sauf lorsque vous le rechargez.
 - Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques de brûlures, de feu, de chocs électriques ou de blessures aux personnes:
- L'utilisation de cet appareil pour ou par des personnes handicapées ou des enfants, demande une surveillance étroite.
 - Utiliser seulement cet appareil pour son usage prévu tel que défini dans ce manuel. Ne pas utiliser

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Recortadora Comercial
Cuando use aparatos eléctricos, siempre debe seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:
Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

PELIGRO

- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:
- Si un aparato ha caído dentro del agua no lo saque. Desconecte inmediatamente.
 - No instale, ni almacene el aparato donde pueda caer o ser jalado dentro de la bañera o del lavabo. No lo coloque, ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
 - Siempre desconecte el aparato inmediatamente después de utilizarlo, a excepción de cuando esté cargando la batería.
 - Desconecte el aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas:
- Es necesaria la supervisión cercana cuando este aparato sea utilizado por, en o cerca de niños o personas incapacitadas.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DO NOT USE THIS TRIMMER UNTIL YOU HAVE READ THESE OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

FOR 120-VOLT MARKETS ONLY

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits a polarized outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

These Tips Help Make Your Job Easier:

- Wash hair first; it can reduce blade damage and improve blade efficiency.
- Oil blades before and after each use. Apply 1-2 drops of oil to the blades that move and to the "contact" section of stationary blades.

ABOUT THIS TRIMMER

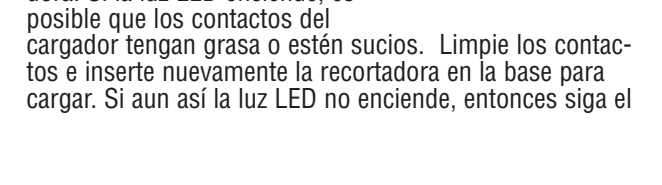
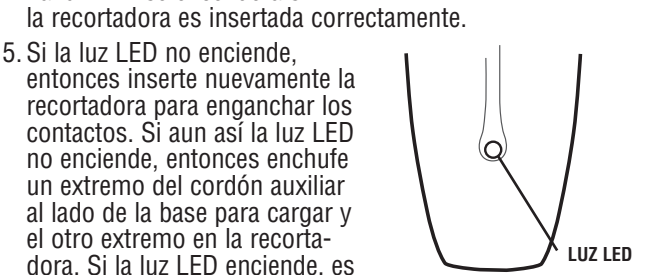
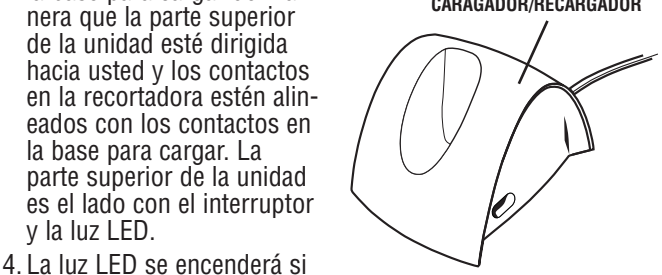
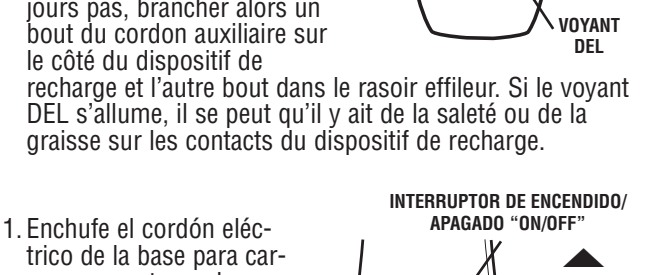
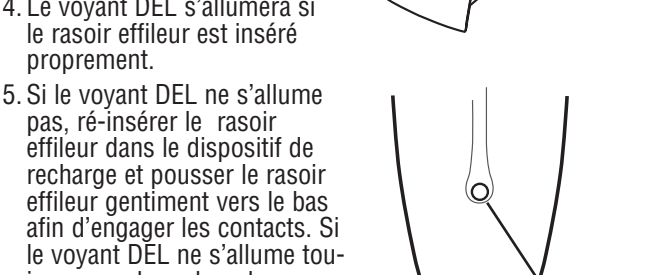
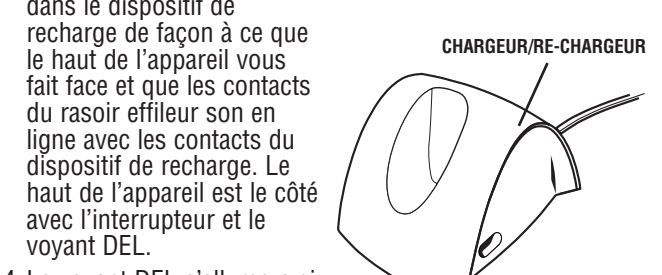
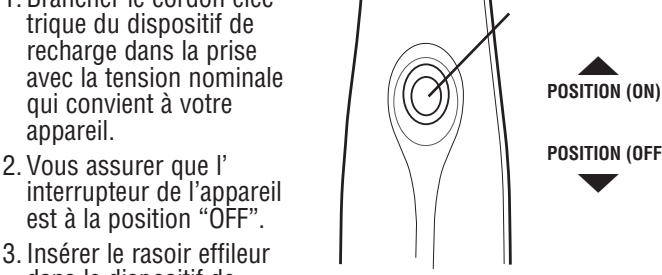
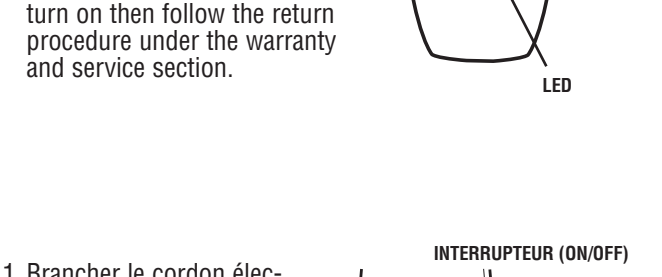
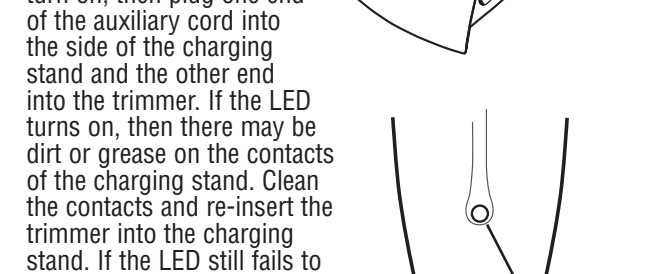
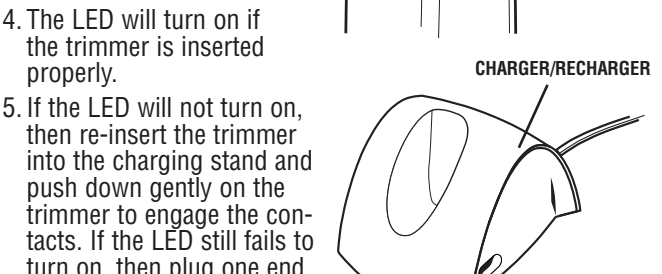
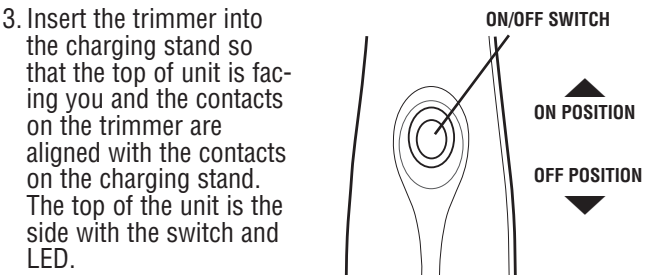
Cord or cordless—it's your choice. Use the power cord when the batteries are not fully charged, or choose the cordless option.

HOW TO USE

Charging the Unit

Unit must be fully charged before operating. Otherwise damage to the battery and electrical components could result. Follow these directions and allow unit to charge for at least 16 hours before initial operation. Failure to follow these directions could result in your warranty being voided.

- Plug the power cord of the charging stand into an outlet with the rated voltage for your unit.
- Ensure that the switch on the unit is in the "Off" position.



3. Insert the trimmer into the charging stand so that the top of unit is facing you and the contacts on the trimmer are aligned with the contacts on the charging stand. The top of the unit is the side with the switch and LED.

4. The LED will turn on if the trimmer is inserted properly.

5. If the LED will not turn on, then re-insert the trimmer into the charging stand and push down gently on the trimmer to engage the contacts. If the LED still fails to turn on, then plug one end of the auxiliary cord into the side of the charging stand and the other end into the trimmer. If the LED turns on, then there may be dirt or grease on the contacts of the charging stand. Clean the contacts and re-insert the trimmer into the charging stand. If the LED still fails to turn on then follow the return procedure under the warranty and service section.

6. The LED will stay on as long as the unit is in the charging stand or if the auxiliary cord is being used. The LED will turn off when the unit is removed from either the auxiliary cord or the charging stand or the power plug is removed from the outlet.

Operating the Unit
The trimmer is designed to operate in either cordless or corded mode. The preferred method is cordless as it ensures a longer life for the battery.

Always apply one to two drops of the provided blade lubricant or other Oster approved lubricant to the blades before use.

Cutting efficiency may drop and the blades and motor may be damaged if hair is dirty or hair styling agents have been applied. Always ensure that hair is clean before using the trimmer.

Cordless Operation
1. Remove the trimmer from the charging stand. (See section titled "Charging the Unit" before initial use.) The LED should turn off.

2. Turn the trimmer on using the "On-Off" switch located on the top of the unit and use the trimmer.

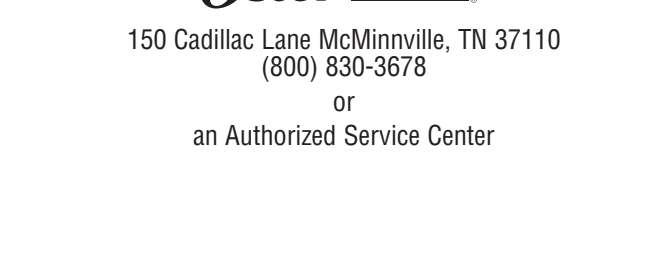
3. Turn the trimmer off when finished using.

4. Cover the blades with the provided blade guard to protect the blades.

5. Insert trimmer into charging stand or plug into the auxiliary power cord. (See section titled "Charging the Unit.")

Corded Operation
The trimmer has been designed to use the auxiliary power cord if the battery is low and the unit will not turn on as a result.

For service, please contact:
Oster DIRECT
150 Cadillac Lane McMinnville, TN 37110
(800) 830-3678
or
an Authorized Service Center



©2007 Sunbeam Products, Inc. doing business as Oster - Consumer Solutions. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions Boca Raton, FL 33431.
P/N: 111234

1. If the battery is low and the unit has stopped working or you notice that the power has decreased, then you may still operate the unit by plugging in one end of the auxiliary cord into the unit and the other end into the charging stand.

2. Turn the trimmer on using the "On-Off" switch and use the trimmer. If the trimmer does not turn on, then the battery may be fully depleted and may have to be partially charged prior to re-use. Follow the charging procedure and let the battery charge for approximately 10 minutes.

3. Turn the unit off when finished using.

4. Cover the blades with the provided blade guard to protect the blades.

5. Insert trimmer into charging stand or plug into the auxiliary power cord. (See section titled "Charging the Unit.")

Recharging Precautions:

- Do not let trimmer recharge continuously for more than 3 full days. Overcharging can shorten battery life.
- Do not recharge or store trimmer when room temperature is under 0°C (32°F) or over 40°C (104°F), or in a damp, humid place. This can also shorten battery life.
- Do not recharge or store trimmer near radiators or other heat sources, or where it is exposed to strong sunlight.
- Always unplug the power supply when recharging is complete.

User-Maintenance Instructions
1. The appliance has no user serviceable parts.

2. The product is for commercial use.
3. Keep cord straight while trimming. If cord becomes kinked or tangled, stop trimming and straighten it.

4. Do not wrap cord around the trimmer when storing. This can damage the cord insulation.

5. Always take care not to tangle the cord while using or storing the trimmer.

6. We recommend storing the trimmer and cord in the original carton when not in use.

Changing Blades
This unit is designed with interchangeable blade attachments. It is not necessary to replace the actual blades.

REMOVING THE COMB ATTACHMENT
1. Push up on the Guide Comb Attachment tab until it releases from the metal blade.

2. Continue lifting the Comb Attachment away from the cutting edge of the blade until the Comb Attachment is free.

REMOVING THE BLADES
1. Turn the unit off. Unplug the unit from the accessory cord if in use.

2. Push the upper part of the blade away from the unit. The blade and blade attachment will "snap" off.

REPLACING THE BLADES
1. Turn the unit off. Unplug the unit from the accessory cord if in use.

2. Align the blade attachment and the trimmer by inserting the small tab on the bottom of the blade attachment into the cut out receptacle on the bottom of the trimmer.

3. Push the upper part of the blade towards the unit. The blade attachment will snap securely into the trimmer. Do not force the blade attachment. If properly aligned, the blade will snap into the trimmer with little force. Forcing the blade attachment will cause damage to your trimmer and will void the warranty.

Comb Attachments
Your unit comes with two (one 5mm and one 10mm) comb attachments. These are provided to increase the functionality and enjoyment of your unit. The 5mm attachment will leave hair approximately 3/16" long, while the 10mm attachment will leave hair approximately 3/8" long.

INSERTING THE COMB ATTACHMENT
1. Insert the cutting edge of the blade into the comb attachment.

2. Snap it tight at the back end of the blade by pushing down on the Guide Comb Attachment tab.

REMOVING THE COMB ATTACHMENT
1. Push up on the Guide Comb Attachment tab until it releases from the metal blade.

2. Continue lifting the Comb Attachment away from the cutting edge of the blade until the Comb Attachment is free.

Cleaning and Maintenance:
Proper cleaning and care can extend the life and improve performance of your trimmer.

1. Turn the trimmer's On/Off switch to OFF.

2. Use the cleaning brush to sweep the trimmer body and blades clean of hair.

3. Apply 1-2 drops of oil to the blades that move and to the "contact" section of stationary blades.

WARNING: When using or cleaning this trimmer, do not use any aerosol sprays or blade washes, especially those containing methylene chloride, dimethyl benzyl ammonium chloride, or 1-1-1 trichloroethylene. Damage caused by these chemicals will void your warranty. You may use Oster "Blade Wash" and Oster "Blade Lube", which do not harm the product.

CONTAINS NICKEL-CADMIUM BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

Disposal in EU countries
Do not dispose of the appliance with domestic refuse. As part of the EU Directive governing the disposal of electric and electronic appliances, the appliance is accepted free of charge by local waste collection points or recycling centers. Correct disposal will ensure environment protection and prevent a potential harmful impact on people and the environment.

Disposal in non-EU countries
Please dispose of the appliance at the end of its service life in an environmentally friendly manner.

For more information about recycling or disposing your battery call (800)822-8837.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

NO UTILICE ESTA RECORTADORA HASTA QUE HAYA LEIDO ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Para Mercados de 120V o 127V Únicamente
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que otra). Este enchufe entra en un toma corriente de una sola manera. Esta es una medida de seguridad, para reducir el riesgo de chocs eléctricos. Si el enchufe no encaja en el toma corriente simplemente colóquelo al revés. Si aún así no encaja llame a un electricista calificado. De ninguna manera intente modificar esta medida de seguridad.

Estas Sugerecias Facilitarán Su Trabajo:
1. Primero lave el cabello, así reducirá el daño a las cuchillas y mejorará la eficiencia de las cuchillas.

2. Lubrique las cuchillas antes de cada uso. Aplique 1 ó 2 gotas de aceite a las cuchillas que se mueven y a la sección que hace "contacto" de las cuchillas estacionarias.

ACERCA DE ESTA RECORTADORA
Con o sin cordón— Usted decide. Use el cordón eléctrico cuando las baterías no estén completamente cargadas, o elija la opción de uso sin el cordón.

CÓMO USAR
Cargando la Unidad
La unidad debe estar completamente cargada antes de la operación. De no ser así, puede dañarla la batería y los componentes eléctricos. Siga estas instrucciones y permita que la unidad cargue durante por lo menos 16 horas antes de la operación inicial. Si no sigue estas instrucciones, el resultado puede ser la nulificación de su garantía.

1. Enchufe el cordón eléctrico de la base para cargar, en una toma de corriente que cuente con la potencia del voltaje marcado en su unidad.

2. Asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre en la posición de apagado "Off".

3. Inserte la recortadora en la base para cargar de manera que la parte superior de la unidad esté dirigida hacia usted y los contactos en la recortadora estén alineados con los contactos en la base para cargar.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca inserte ni deje caer ningún objeto dentro del aparato.

6. No use el aparato al aire libre, ni lo use en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o donde se estén administrando oxígeno.

7. No use este aparato con un peine guía dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones faciales.

8. Primero, siempre coloque el enchufe al aparato y después conecte a la toma de corriente. Para desconectar, apague todos los controles "On" y quite el enchufe de la toma de corriente.

9. Evite tocar las cuchillas en movimiento.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca inserte ni deje caer ningún objeto dentro del aparato.

6. No use el aparato al aire libre, ni lo use en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o donde se estén administrando oxígeno.

7. No use este aparato con un peine guía dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones faciales.

8. Primero, siempre coloque el enchufe al aparato y después conecte a la toma de corriente. Para desconectar, apague todos los controles "On" y quite el enchufe de la toma de corriente.

9. Evite tocar las cuchillas en movimiento.

10. Para evitar lesiones, reemplace inmediatamente las peines guías o cuchillas que estén dañados o rotos.

11. El poder del cargador es solamente para una recortadora. No opere dos recortadoras en un solo cargador.

1. Enchufe el cordón eléctrico de la base para cargar, en una toma de corriente que cuente con la potencia del voltaje marcado en su unidad.

2. Asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre en la posición de apagado "Off".

3. Inserte la recortadora en la base para cargar de manera que la parte superior de la unidad esté dirigida hacia usted y los contactos en la recortadora estén alineados con los contactos en la base para cargar.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca inserte ni deje caer ningún objeto dentro del aparato.

6. No use el aparato al aire libre, ni lo use en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o donde se estén administrando oxígeno.

7. No use este aparato con un peine guía dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones faciales.

8. Primero, siempre coloque el enchufe al aparato y después conecte a la toma de corriente. Para desconectar, apague todos los controles "On" y quite el enchufe de la toma de corriente.

9. Evite tocar las cuchillas en movimiento.

10. Para evitar lesiones, reemplace inmediatamente las peines guías o cuchillas que estén dañados o rotos.

11. El poder del cargador es solamente para una recortadora. No opere dos recortadoras en un solo cargador.

1. Enchufe el cordón eléctrico de la base para cargar, en una toma de corriente que cuente con la potencia del voltaje marcado en su unidad.

2. Asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre en la posición de apagado "Off".

3. Inserte la recortadora en la base para cargar de manera que la parte superior de la unidad esté dirigida hacia usted y los contactos en la recortadora estén alineados con los contactos en la base para cargar.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca inserte ni deje caer ningún objeto dentro del aparato.

6. No use el aparato al aire libre, ni lo use en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o donde se estén administrando oxígeno.

7. No use este aparato con un peine guía dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones faciales.

8. Primero, siempre coloque el enchufe al aparato y después conecte a la toma de corriente. Para desconectar, apague todos los controles "On" y quite el enchufe de la toma de corriente.

9. Evite tocar las cuchillas en movimiento.

10. Para evitar lesiones, reemplace inmediatamente las peines guías o cuchillas que estén dañados o rotos.

11. El poder del cargador es solamente para una recortadora. No opere dos recortadoras en un solo cargador.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

NO UTILICE ESTA RECORTADORA HASTA QUE HAYA LEIDO ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Para Mercados de 120V o 127V Únicamente
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que otra). Este enchufe entra en un toma corriente de una sola manera. Esta es una medida de seguridad, para reducir el riesgo de chocs eléctricos. Si el enchufe no encaja en el toma corriente simplemente colóquelo al revés. Si aún así no encaja llame a un electricista calificado. De ninguna manera intente modificar esta medida de seguridad.

Estas Sugerecias Facilitarán Su Trabajo:
1. Primero lave el cabello, así reducirá el daño a las cuchillas y mejorará la eficiencia de las cuchillas.

2. Lubrique las cuchillas antes de cada uso. Aplique 1 ó 2 gotas de aceite a las cuchillas que se mueven y a la sección que hace "contacto" de las cuchillas estacionarias.

ACERCA DE ESTA RECORTADORA
Con o sin cordón— Usted decide. Use el cordón eléctrico cuando las baterías no estén completamente cargadas, o elija la opción de uso sin el cordón.

CÓMO USAR
Cargando la Unidad
La unidad debe estar completamente cargada antes de la operación. De no ser así, puede dañarla la batería y los componentes eléctricos. Siga estas instrucciones y permita que la unidad cargue durante por lo menos 16 horas antes de la operación inicial. Si no sigue estas instrucciones, el resultado puede ser la nulificación de su garantía.

1. Enchufe el cordón eléctrico de la base para cargar, en una toma de corriente que cuente con la potencia del voltaje marcado en su unidad.

2. Asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre en la posición de apagado "Off".

3. Inserte la recortadora en la base para cargar de manera que la parte superior de la unidad esté dirigida hacia usted y los contactos en la recortadora estén alineados con los contactos en la base para cargar.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca inserte ni deje caer ningún objeto dentro del aparato.

6. No use el aparato al aire libre, ni lo use en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o donde se estén administrando oxígeno.

7. No use este aparato con un peine guía dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones faciales.

8. Primero, siempre coloque el enchufe al aparato y después conecte a la toma de corriente. Para desconectar, apague todos los controles "On" y quite el enchufe de la toma de corriente.

9. Evite tocar las cuchillas en movimiento.

10. Para evitar lesiones, reemplace inmediatamente las peines guías o cuchillas que estén dañados o rotos.

11. El poder del cargador es solamente para una recortadora. No opere dos recortadoras en un solo cargador.

1. Enchufe el cordón eléctrico de la base para cargar, en una toma de corriente que cuente con la potencia del voltaje marcado en su unidad.

2. Asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre en la posición de apagado "Off".

3. Inserte la recortadora en la base para cargar de manera que la parte superior de la unidad esté dirigida hacia usted y los contactos en la recortadora estén alineados con los contactos en la base para cargar.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca inserte ni deje caer ningún objeto dentro del aparato.

6. No use el aparato al aire libre, ni lo use en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o donde se estén administrando oxígeno.

7. No use este aparato con un peine guía dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones faciales.

8. Primero, siempre coloque el enchufe al aparato y después conecte a la toma de corriente. Para desconectar, apague todos los controles "On" y quite el enchufe de la toma de corriente.

9. Evite tocar las cuchillas en movimiento.

10. Para evitar lesiones, reemplace inmediatamente las peines guías o cuchillas que estén dañados o rotos.

11. El poder del cargador es solamente para una recortadora. No opere dos recortadoras en un solo cargador.

1. Enchufe el cordón eléctrico de la base para cargar, en una toma de corriente que cuente con la potencia del voltaje marcado en su unidad.

2. Asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre en la posición de apagado "Off".

3. Inserte la recortadora en la base para cargar de manera que la parte superior de la unidad esté dirigida hacia usted y los contactos en la recortadora estén alineados con los contactos en la base para cargar.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca inserte ni deje caer ningún objeto dentro del aparato.

6. No use el aparato al aire libre, ni lo use en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o donde se estén administrando oxígeno.

7. No use este aparato con un peine guía dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones faciales.

8. Primero, siempre coloque el enchufe al aparato y después conecte a la toma de corriente. Para desconectar, apague todos los controles "On" y quite el enchufe de la toma de corriente.